

Var un Ton nevez.

1. Speret-Santel, me o suppli,
Roet ho crasso ha lumier din
Ma hallin recita eur malheur
A zo c hoarvezet en quartier Treguer.

2. Ebars en canton Lezardreo,
Pleumeur-Gautier ez eo en dreo,
En devez quantan a vis mai
E safont ho daou euz ar beurre.

3. Evit monet da enn euret da Tredarzec
Da dy eun den, Jacques ar Pellec,
Allas! ac o return a hanne,
A zo arriet malheur etreze.

4. Epad an deis bars en euret
An diaoul a voa en e speret,
O laret dezan laza he bried,
Allas! a d'ar fin en devez groët.

5 Pa voaint assambles o leina
Er uet tout ar gompagnunes-man,
Un den yaouanq zo antreet
Hag hen devoa e darempredet.

6. Ho ya bars en e yaouanquis,
Gant furnez ha heb honnestis,
Assa Catherin, emezan,
Pa zomp en eur gavel ana.

7. Ma rafac'h eun dans em requet,
Rac pell a zo hini non deus grët.
He fried a voa er hoste all,
Ho clevet a ra zello fall.

8. Pa voa ho leinno gante debret
Ar grasso a zo bet commancet ;
Pa né finisset a grasso
Ez eo commanset ar danso.

9 Donet a ra an den yaouanq-man,
Hac e doc en he zorn gantan,
Evit e c'houlen digant he fried.
Da ober eun dans en he requet.

10. Ho ya, danset a pez a gueret,
Evidon-me ne zanzin quet,
Me a ya brema d'ar guin-ardant
Da efa quen a vezin contant.

11. Ma fried a ziscoet din ertad
Na deus quet bet dezir e daoulagat ;
Mes pa zeo an danso finisset.
E zeo retornet da gavet he friet.

12. Va friet paour, mar em heret,
Dar guer fennos na nesson quet,
Rac ar loar na vo quet sclër,
Ha pel a hent on deus da ober.

13. Bed drouc ha mad gant a neb a gomzo,
Dar guer fennos ny a yelo ;
Pa voaint deus an dol ho efa
Pep a vanac'h, quen evit partia.

14. Hac en o tistrei deus he bried,
Dezi neuze en deus lavaret :
Do yec'het a do crasso mad
Evit da diveza guerennat.

15. Pa voaint arri en bourg Tredarzec
En ty e saëron eo bet entreet ;
En hano Doue, ma saëron, ma loget,
Rac ma fried a zo guel goleret.

16. Monet dar guer na gredan quet
Gant aon da vezan lazet ;
Etu dar guer gant ho priet
Evidon-me n'o login quet.

17. Ho pried zo eun den dangerus,
Ma ho lochen me a ve malevrus ;
Quemen tra a meus er bed-man
Ne quet evit resistan outan.

18. Et eur pennad var an hent bras,
E tistrojont en un hent glas
Eun hent glas pa zint avancet
Eus he bried e z'eo distroet

19 Lavar da in manus pa gari.
E zout er plas ma varvi.
Ha possubl e ve, o va Doue,
E ve c'hui, va fried em lasfe.

20. Seis mis so omp eureujet,
E zomp o crigui en eisvet,
A bredic e z'eo hoas couscoude
Ha hourdrouzit cavel r a bue.

21. En hano Doue n'em lazet quet
Quen a vezo hon buguel badezet,
Quen a vezo hou buguel badezet,
Neuze me a varvo pa gueret.

22. Rei a ra dezi seiz tol contel,
Ar malevrus an den cruel ;
Pa ya evit riei an eisvet
E gontel d'an douar zo couezet.

23. He displantan na elle quet
Car Jesus ne bermette quet
Sevel a ra var he daoulin
Da houlen pardon deus he Mest divin.

24. Ho ma Doue, ma fardonnent
Ha pardonnent ive ma fried ;
Santez Catherin va maërones,
Pedet evit ho fillores.

25. Ha ma lequet dindan ho protection
Ha goulennet evidon pardon.
Bars en eur men bras en a so croguet
Ha var he fen en deus-an tolet.

26. Ha prest he bue a zo finisset
Entre daouarn an den coleret
Dezi a dare en a zo et ;
He hoste dezi en deus toulet.

27. Eur c'hrouadur an deus cavet,
Ar malevrus an den possedet,
Eur c'hrouadur deus ar c'haëran
Ho houlen badiziant digantan.

28. Cri a vije ar galon ma na voelge
Bars an hent glas neb a vige
Ho tonet da glevet an innocant
O houlen oléo ha badiziant,

29. Tao, ma buguel, na teus ezom da voela
Evit ar belder a teus da veva :
Da vam ar quantan meus lazet
Ha te a vezo an daouvet.

30. Var an douar en deus an tolet,
Dindan e dreit en deus-an friquet,
Dezi a dare e z'eo et
Da derri dezi e biziet.

31. Hac he diou vron en deus trohet
Neuze pa en deus massacre
Gant e mantel deus-i coachet
Quasi vel pa vije cousquet.

32. Ha d'ar guer neuze en a zo et
Bars er guer pa zeo erruet
E voa tud e dy et da gousquet :
Goulen digor en deus renquet

33. He vates a zao da guenta
Da zigueri an nor dezan,
Quantan mad he deus goulennet :
Ma mestres pelec'h e chomet ?

34. Ho mestres a zo clan n'eur gavet,
A meus-i paquet da gousquet.
Voarhoas a beurre pa vo de.
A Hec da viti gant un hencanne.

35. Hastit allumi ar goulou
Ma voelfomp scler monet d'on gueleou.
Ar goulou pa z'eo beo bet allumet
Ar vates a zo bet fatiguët.

36. Ha pa eo bet difatiguët
Digant e mestr e deus goulennet :
Hui a c'heus un nevesenti bennac,
Beuzet e z'eo ho tillad gant ar goad

37. Ya, nevesenti a meus bet,
Car ma fri en deus divoadet.
Tapet prompt dime va alchoe
Ma mo ma dilliad da bemaëde.

38. Ma hin da gousquet d'ar grignuel,
A lavaret na vin quet er guer.
Ar plac'h evel ma deus clevet
A ya da sevel an domestiquet.

39. Ne chomje quet ar c'hrim cuset,
Ma vije an den-ma comeret,
Ya, a conduit d'ar prison
P'an devoa sujet a reson.

40. Eur vreg deus an amezien
Hac a oa o chom en he hichen
Er memes de e voaint eureujet
Hac o diou e voaint dougureset.

41. An de varlerch deus ar beurre
He renque tremen dre ar plas-se,
En he c'hichen pa he arriet
Deus he mantel he deus-i hanaveet.

42. Catherin, emezi, sav alesse ;
Te a zo chomet vit a nos ase,
Hac entre ma vin en bue,
Biquen pret direproch na pe.

43. He mantel divarni pa deuz lamet
He c'halon a zo bet fatignet,
Havar dro eun teir hear goude
E finissas ive e bue.

44. Var ben an eis te dar goude,
Justis enno en em rente,
Ma vije an daou corf paour-ma disinteret
Vit gout petra voa ar sujet.

45. Herveon Nicolas a lavare
Var ar c'hallof na pa bigue:
Guerset isonank, tostait aman, me ho ped,
Ha lui ive ezac'h demezet.

46. Na ne quet defot a zanve
A ra din-me colt va bue;
Me a meus pomp cant scoët leve,
A ma friet en devoa outre.

47. Da naontec vla e meus hi lazet
Ha me a varv va nguentet,
Christenien vad, me ho suppli,
Lavaret evite eun *De profundis!*...

FIN.

DISPUT ENTRE AN OTROU HAC AR PAYSANT

Voar ton : *ar Roue Galon.*

AN OTROU.

Pa deus d'ar zadorn en kær
E c'leves caoût eur botou kær;
N'en em glever ket er marc'had
Gant an drous deus da voutou koad.

AR PAYSANT

Ne ket goal iac'hus, a gredan,
Caout eur botou kær er gouan,
N'eller ket gant voyagi
En touez ar fank hac ar pri.

AN OTROU.

Me voar n'elles ket ho douguen
Evit passeat ar vouillen,
Mes, pa ves prest d'antren en kær
E c'leves chanch a voteyer.

AR PAYSANT.

Ma tifskfen va boutou gros
E renkfen ho lezel er fos,
N'ellan ket em dorn ho dere'hel,
N'ac ho foufra doun em godol,

AN OTROU.

O te zo eun den zimp! perac
Ne glaskez ket eun ti bennac
Evit lezel da voutou koat
Ken a deufes deus ar marc'had.

AR PAYSANT.

Evit eun ignorant m'a z'on
N'ouzoc'h ket guelloc'h evidon
Peguer zonet e ze hirie
A baisantet a bep coste.

AN OTROU.

Caout a rafes evit netra
Eun ti da vond en pad ar bla
N'eus fors pesort hostis er vro
A ve contant d'as réceo.

AR PAYSANT.

Ma ne bean ket va disken
E constou din diou lipaden;
Penos a c'halven me eva
Pa meus poan ho caout bara.

AN OTROU.

An den ar muia ezomec
A ell c'hoas dispign daou vouennec,
Ha te ne m'out ket er viser
Pa zouguez eun habit mezer.

AR PAYSANT.

Abalamour d'am guiskamant
N'ellan ket slipa va arc'hant;
Daou vouennec ar zun, el leal,
A zo bep bla ugent real.

(Propriété).

AN OTROU.

An avaristet va miguou,
A zo, me gred en da galon,
Eur pes ugent real ar bla
Gant an oll a den hac e ya.

AR PAYSANT.

An ini a zo leun e skudel
Ha na ia sort deus e c'hodel
A zo brao dean cozeal
Var bosition ar re all.

AN OTROU.

Herves da gomzou e sonj din
E c'heus c'hoant da zisputin ouzin:
Ma c'heus cals a boan en da stad,
Ni rank ive labourat.

AR PAYSANT.

Pell goude ma ven var vale
C'hui ve kousket en haucle;
Ha pa ve varnon ar c'huenzen
C'hui ve tranquil e pormen.

AN OTROU.

Peb hini en deus he vicher,
Mar e c'heus eul labour pouner,
Me a bromed did n'en de ket
Ken dies hac ar boan speret.

AR PAYSANT.

Pardonnez din, otrou, bemde
Me meus an eil hac eguile;
Poan e meus el labour dija
Ha poan e c'houd penos beva.

AN OTROU.

Brao gant ta famil a veves
Deus an douar a labourés;
Dre ma lekes soign a courach
Ec'h eostes ive davantach.

AR PAYSANT.

N'e ket avoalc'h din beva
Red eo da voel Mikel bep pla
Kas eun dornad mad a arc'hant
D'ar mestr, pe ne vo ket kontant.

AN OTROU.

Pa chommer en eur gommanant
Deus pini a saver arc'hant
E just d'ar fermour zo enni
Pea eur leve divarni.

AR PAYSANT.

Ya, ma na vefe ket feurmet
Ken ker evel pa ve guerset;
Bremen sivoas! e deut ar c'his
D'ho feurmi en tu all d'ho fris.

Lanhuon, en ti intanvez Ar Goffic, levrer.

AN OTROU.

Ma zeus commananchou re guer,
Marc'had mad ive e caver,
Guelet a meus evit cant scoët
Douar trégont palevars ed.

AR PAYSANT.

Me voar zo bet met n'en deus mui
Abaoue ma man ar mstri
O kreski demp ke nent ar bec'h
Ma renkomp debi bara sec'h.

AN OTROU.

Goud a ran e c'heus bara du;
Mes respont ac'hanon dioustu:
Ma vefes bevet dileicat,
Penos e c'halvez labourat?

AR PAYSANT.

C'hui souj dec'h ma me bara guen,
Kig rost, guin kos ha saladen,
N'ellent ket labourat ker c'houec,
Na poania muioch calonec.

AN OTROU.

Nan, ar cher vad pa ya d'eun ti
A zoug an den d'an diegi;
Hac eur paysan goal dispignier
A zo voued abred d'ar vizer.

AR PAYSANT.

Ne c'houlennan quet caout frico
Evel an dud vras eus ar vro;
Mes bevan ordinal en kresq,
Bara mad, kik ha souben fresk.

AN OTROU.

C'hoant e c'heus rei da gredi
Ne c'heus kasi sort eu ho ti,
Mes, da figur din a ziskue
Ne res ket corais bemde.

AR PAYSANT.

Goude ma meus roet arc'hant
D'am mestr ha d'ar gouarnamant,
Na chom ket ganen pedra
Da gaout ouспен eun tam bara.

AN OTROU.

Te a zo, eur poir fin, a velan,
Tor a meus, tevel a renkan,
Ma keres dont ganin d'am zi
Me ginnik did da zijuni.

AR PAYSANT.

Nan, otrou, nan, trucarecat
Me a meus d'juniet mad
Hac ouспен-ze, va boutou lous
Er c'hamjou a ra re a drous.

P. DERRIEN.